

GEMEINDE VAHRN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

02.07.2026

Uhr - ore

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister- Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore	X		

Die Vizegemeindesekretärin

La Vicesegretaria comunale

Karin OBERGASSER

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Gemeindevausschussbeschluss Nr. 75/2026 - Tiefgarage Ignaz-Mader-Weg: Beauftragung des Unternehmens Pezzei GmbH mit Sitz in Vahrn mit dem Austausch des Kompressors für die Sprinkleranlage, der Durchführung der notwendigen Hydraulikerarbeiten sowie der Wiederinbetriebnahme der Anlage - Erhöhung der Verpflichtung CIG BA719743D7

Delibera della Giunta comunale n. 75/2026 - Garage sotterraneo Vicolo Ignaz Mader: incarico all'impresa Pezzei S.r.l. con sede a Varna per la sostituzione del compresso per l'impianto antincendio ad acqua, per l'esecuzione dei lavori da idraulico necessari nonché per la riattivazione dell'impianto - Erhöhung der Verpflichtung CIG BA719743D7

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 75/2026 wurde das Unternehmen Pezzei GmbH mit Sitz in Vahrn mit dem Austausch des Kompressors für die Sprinkleranlage, der Durchführung der notwendigen Hydraulikerarbeiten sowie der Wiederinbetriebnahme der Anlage in der Tiefgarage Ignaz-Mader-Weg beauftragt.

Bei der Durchführung der oben genannten Arbeiten hat das Unternehmen Pezzei GmbH festgestellt, dass weitere Brandschutzarbeiten notwendig sind, genauer, der Austausch und Anpassungsarbeiten des Aufputz-Brandschutzkastens.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

gVPDBN9wO/U33yY6upOUPJ6IZBQoO+7d8cyQ+K5UDSY=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

WsJTJsa+XcvFBSHjEgBfQvHZcbRz8FP3NQYFKCz158Q=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit der Auftrag sogleich erteilt werden kann;

b e s c h l i e ß t
einstimmig

- 1) die Verpflichtungen Nr. 226/2026 und 227/026 betreffend den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 75/2026 für Durchführung der oben beschriebenen weiteren Brandschutzarbeiten in der Tiefgarage Ignaz-Mader-Weg um den Betrag von 1.665,21 Euro inkl. MwSt., zu erhöhen;
- 2) das Buchhaltungsamt dieser Gemeinde wird ermächtigt gegen Vorlage der diesbezüglichen elektronischen Rechnung nach vorheriger Zahlungsfreigabe durch den zuständigen Referenten/Mitarbeiter/Verantwortlichen des Verfahrens, welche die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrages bestätigen, ohne weitere Maßnahme zu liquidieren und zu

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 75/2026 è stata incaricata l'impresa Pezzei S.r.l. con sede a Varna per la sostituzione del compressore per l'impianto antincendio ad acqua, per l'esecuzione dei lavori da idraulico necessari nonché per la riattivazione dell'impianto del garage sotterraneo Vicolo Ignaz Mader.

Nel corso dell'esecuzione dei lavori sopra descritti, l'impresa Pezzei S.r.l. rileva che sono necessari ulteriori lavori di protezione incendio, ovvero, la sostituzione e lavori di adattamento del quadro antincendio.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché l'incarico possa essere immediatamente affidato;

ad unanimità di voti
d e l i b e r a

- 1) di aumentare gli impegni n. 226/2026 e 227/2026 riguardante la delibera della Giunta comunale n. 75/2026 per l'esecuzione di ulteriori lavori di protezione incendio sopra descritti nel garage sotterraneo Vicolo Ignaz Mader per un importo di 1.665,21 Euro, IVA inclusa;
- 2) di autorizzare l'ufficio contabilità di questo Comune a liquidare e pagare la spesa dopo la presentazione della relativa fattura elettronica, se firmata per pagabilità dall'assessore competente/impiegato competente/responsabile del procedimento, i quali confermano la regolare esecuzione dell'incarico, senza necessità di ulteriore

bezahlen;

- 3) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
1.665,21 €	10052.02.010900	54	U.2.02.01.09.999	TIEFGARAGE ELISABETHSIEDLUNG - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	GARAGE SOTTERANEO ZONA SAN ELISABETTA- ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	226/2026	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

provvedimento;

- 3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Die Vizegemeindesekretärin / La Vicesegretaria comunale
Karin OBERGASSER

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*